



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 April 2020
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 123 повестки дня

Укрепление системы Организации Объединенных Наций

Ангола, Бангладеш, Бахрейн, Бруней-Даруссалам, Гамбия, Гана, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Канада, Кения, Коморские Острова, Кувейт, Ливан, Ливия, Малайзия, Марокко, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сингапур, Судан, Таиланд, Тунис, Уганда, Узбекистан, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея и Эритрея: проект резолюции

Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)

Генеральная Ассамблея,

выражая серьезную озабоченность и глубокую печаль в связи с глобальным кризисом, вызванным пандемией нового коронавирусного заболевания (COVID-19), и его беспрецедентными негативными медицинскими, экономическими и социальными последствиями для международного сообщества,

констатируя, что беспрецедентная пандемия COVID-19 является мощным напоминанием о нашей взаимосвязанности и уязвимости, поскольку для вируса нет границ, и что борьба с этой пандемией требует от всего мира открытых, прозрачных, энергичных, скоординированных, масштабных, научно обоснованных и всеохватных ответных мер в духе солидарности,

отмечая важность использования для защиты мировой экономики, финансовых рынков, торговли и глобальных производственно-сбытовых цепочек всех имеющихся инструментов политики, с тем чтобы свести к минимуму экономический ущерб от пандемии, восстановить общемировой рост и поддержать рыночную стабильность,

учитывая, что именно Организация Объединенных Наций является тем органом, который может действительно обеспечить совместное принятие всеми странами ответных мер по борьбе с заболеванием COVID-19 и недопущению его дальнейшего распространения и принять во внимание важнейшие взаимосвязи между здравоохранением, торговлей, финансами и экономическим и социальным развитием, и констатируя, что это заболевание негативно скажется на



усилиях, направленных на достижение целей в области устойчивого развития к 2030 году,

принимая во внимание значительные усилия, прилагаемые людьми во всем мире для того, чтобы следовать мерам, рекомендованным Всемирной организацией здравоохранения и властями их стран, с тем чтобы бороться с пандемией и препятствовать ее распространению,

выражая глубокую озабоченность по поводу серьезных рисков для всех стран, особенно для развивающихся и наименее развитых стран, и прежде всего для африканских стран и малых островных развивающихся государств, системы здравоохранения и экономика которых могут быть в меньшей степени способны справиться с этой проблемой, а также особых рисков, с которыми сталкиваются беженцы и перемещенные лица,

высоко оценивая подтвержденную Организацией Объединенных Наций приверженность своевременной реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹ и ее решимость возглавить процесс восстановления, который будет носить всеохватывающий и устойчивый характер,

особо отмечая насущную потребность в осуществлении добровольных инициатив, которые направлены на предотвращение угроз, связанных с возможными пандемиями, и на создание действенной глобальной системы защиты от вспышек смертоносных инфекционных заболеваний в случае возникновения таких угроз,

с удовлетворением отмечая инициативу, с которой выступил Генеральный секретарь, отмечая инициативы Международного валютного фонда и Группы Всемирного банка и принимая во внимание роль Всемирной организации здравоохранения,

напоминая о проведении 23 сентября 2019 года в Нью-Йорке заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения и подтверждая принятую на этом заседании политическую декларацию «Всеобщий охват услугами здравоохранения: совместные усилия по построению более здорового мира»² как средство укрепления систем здравоохранения и ссылаясь на свою резолюцию 74/270 «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)» от 2 апреля 2020 года,

выражая глубокую признательность всем находящимся на переднем крае продолжающейся борьбы с пандемией медицинским работникам и особо отмечая важность предоставления им необходимой защиты и поддержки,

приветствуя результаты виртуального чрезвычайного саммита Группы двадцати, состоявшегося 26 марта 2020 года под председательством Королевства Саудовская Аравия — страны-председателя Группы двадцати в 2020 году, и принятый на нем призыв к эффективным и скоординированным действиям по борьбе с этим глобальным кризисом в области здравоохранения,

1. *призывает* активизировать международное сотрудничество и многосторонние усилия по борьбе со вспышками заболеваний, в том числе путем своевременного обмена точной и прозрачной информацией, обмена эпидемиологическими и клиническими данными, распространения материалов, необходимых

¹ Резолюция 70/1.

² Резолюция 74/2.

для научных исследований и разработок, и осуществления Международных медико-санитарных правил (ММСП 2005)³ и соответствующих рекомендаций;

2. *особо отмечает* необходимость наладить взаимодействие системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующих региональных и международных организаций и финансовых учреждений для обеспечения того, чтобы меры по устранению негативных социальных, экономических, гуманитарных и финансовых последствий COVID-19 принимались оперативно и без всякой дискриминации;

3. *особо отмечает также* необходимость полного уважения прав человека и подчеркивает, что в борьбе с этой пандемией не должно быть места никаким формам дискриминации, расизма и ксенофобии;

4. *подчеркивает* необходимость принятия неотложных краткосрочных мер для активизации глобальных усилий по борьбе с глобальными кризисами в области здравоохранения и пандемиями и поддержанию экономической стабильности, в том числе с помощью

а) оперативной доставки предметов медицинского назначения, особенно средств диагностики и лечения, лекарственных препаратов и вакцин;

б) увеличения финансирования научных исследований и разработок в области вакцин и лекарственных препаратов, использования цифровых технологий и укрепления международного научного сотрудничества;

в) расширения производственных мощностей для удовлетворения растущих потребностей в предметах медицинского назначения и как можно более оперативного обеспечения их широкой доступности по приемлемым ценам на справедливой основе в ситуациях, где они наиболее необходимы;

д) взаимодействия с находящимися на переднем крае борьбы международными организациями, особенно с Организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения, Международным валютным фондом, Группой Всемирного банка и многосторонними и региональными банками развития, для реализации комплекса надежных, согласованных, скоординированных и оперативных финансовых мер в целях укрепления глобальных систем финансовой безопасности;

5. *подтверждает* необходимость поддерживать экономику и защищать трудящихся, предприятия, особенно микро-, малые и средние предприятия, и наиболее пострадавшие сектора; и оберегать уязвимые слои населения с помощью адекватной социальной защиты и в этой связи приветствует заявление лидеров Группы двадцати о вливании в мировую экономику 5 трлн долл. США в рамках целенаправленной бюджетно-финансовой политики, экономических мер и систем гарантий для противодействия социальным, экономическим и финансовым последствиям пандемии;

6. *призывает* международное сообщество, региональные и международные организации и соответствующие заинтересованные стороны уделять первоочередное внимание людям, особенно престарелым, женщинам и девочкам, перемещенным лицам и беженцам, а также лицам с инвалидностью и наиболее уязвимым районам, в частности развивающимся и наименее развитым странам, с тем чтобы сгладить любые препятствия на пути к достижению целей в области устойчивого развития, и особо указывает на необходимость заняться устранением вызванных пандемией рисков долговой уязвимости в развивающихся

³ Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

странах, включая наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства и африканские страны, а также страны со средним уровнем дохода;

7. *призывает* государства-члены расширить координацию мер в области общественного здравоохранения и государственных финансов, а также сотрудничество на национальном, региональном и международном уровне, с тем чтобы противодействовать этой пандемии и бороться с ней;

8. *подчеркивает* необходимость надлежащего рассмотрения вопроса о пресечении и обращении вспять глобальных угроз, создаваемых эпидемиями, на основе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹;

9. *настоятельно призывает* государства-члены совместно с Организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения, Международным валютным фондом, Группой Всемирного банка и другими региональными и международными организациями к тому, чтобы они, действуя в рамках существующих мандатов, занялись планированием долговременных мер обеспечения готовности к пандемии, реагирования на нее и восстановления после нее, принимая во внимание необходимость укрепления потенциала учреждений сектора здравоохранения в развивающихся странах;

10. *просит* Генерального секретаря мобилизовать систему Организации Объединенных Наций на поддержку глобальных действий по обеспечению устойчивого восстановления, в том числе на основе работы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и страновых групп Организации Объединенных Наций, особенно в наиболее уязвимых странах;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом и просит Генерального секретаря координировать и контролировать осуществление различных соответствующих инициатив и своевременно представлять Генеральной Ассамблее доклады об осуществлении настоящей резолюции.